

## Neuer Name, bewährte Qualität

### COLTENE bringt HySolate Flexi Dam auf den Markt.

Für viele Zahnärzte gehört der ROEKO Flexi Dam gewissermassen zur «Grundausrüstung» auf dem Tray. Zukünftig wird der ROEKO Flexi Dam unter dem neuen Namen HySolate Flexi Dam Teil der HySolate Produktfamilie, die sämtliche Lösungen für die Kofferdam-Anwendung umfasst. Abgesehen vom Namen und dem neuen ansprechenden Packungsdesign bleibt das bewährte Produkt unverändert.

#### Flexi Dam «made in Germany»

Seit mittlerweile über 20 Jahren ist ROEKO ein fester Bestandteil der COLTENE Unternehmensgruppe und steht für Kompetenz in den Bereichen zuverlässiger endodontischer Materialien, hochqualitativer Hygiene- und Watteprodukte sowie spezieller zahnärztlicher Bedarfsartikel. Viele Produkte der Traditionsmarke ROEKO werden schon seit 1910 am Standort Langenau nach höchsten Qualitätsstandards entwickelt und produziert. Zukünftig wird auch der beliebte ROEKO Flexi Dam dort hergestellt – und läuft deshalb unter neuem Namen.

Übersicht der COLTENE Dental Management Academy.



Was Fans des bewährten Produkts freuen dürfte: An der «Rezeptur» ändert sich nichts. Der HySolate Flexi Dam wird aus einem Elastomer hergestellt und ist hochelastisch bei gleichzeitig mässiger Spannkraft. Dadurch ist er leicht zu applizieren und sorgt für eine sanfte Retraktion. Da er latexfrei ist, ist er besonders für Menschen mit einer Latexüberempfindlichkeit oder -allergie geeignet, was im Klinikalltag von Bedeutung ist. Neben den bekannten Farben Violett und Blau ist der HySolate Flexi Dam zukünftig auch in Grün erhältlich – und ergänzt die vielfältige Farbpalette für einen angenehmen Kontrast im Arbeitsfeld.


«Um einen möglichst reibungslosen Übergang zu gewährleisten, werden unsere Bestandskunden bei der Bestellung rechtzeitig mit einem Flyer, der den ROEKO Produkten beiliegt, über den Markenwechsel – und die damit einhergehenden, neuen Bestellnummern und Farboptionen – informiert», fasst Gabriele Burkhardt, Head of Product Segment Treatment Auxiliaries bei COLTENE, die nächsten

Schritte zusammen. «Neben unseren Standard Kofferdam-Varianten aus Latex, der bewährten Black Edition sowie einer Vielzahl an Klammern und Wedjets, gehört von nun an auch der Flexi Dam zum HySolate Portfolio.»

#### Den richtigen Kofferdam wählen

Die HySolate Produktfamilie bietet ein breites Spektrum an Farben, Grössen und Stärken in Latex- und Non-Latex-Varianten. Mit einem «Kofferdam-Leitfaden» zur jeweils bestmöglichen Auswahl gibt COLTENE detaillierte Informationen für jede klinische Situation an die Hand. So kann das Praxisteam den passenden Kofferdam nach benötigter Elastizität, Retraktionsfähigkeit, Grösse, Dicke und Farbe auswählen. Ergänzt wird dieser Leitfaden von verschiedenen Workshops, in denen Teilnehmende die situationsgerechte Auswahl und korrekte Verwendung erlernen. Dadurch trägt COLTENE zu mehr Sicherheit, Komfort und Effizienz im Praxisalltag bei.

#### Bei Fragen fragen

Für Fragen und Anregungen zum «neuen» Flexi Dam – und natürlich darüber hinaus – ist das Team von COLTENE jederzeit per E-Mail ([service@coltene.com](mailto:service@coltene.com)) erreichbar. Eine Übersicht zu aktuellen Workshops und Weiterbildungsformaten der COLTENE Dental Management Academy finden Sie unter: <https://www.coltene.com/de/events-weiterbildung/>. Nicht zuletzt gibt es auf den COLTENE Social-Media-Kanälen viele Fallbeispiele und Diskussionen zum konkreten Einsatz der Dentalmaterialien und Arbeitshilfen – immer praxisnah, innovativ und wegweisend. 

#### Coltene/Whaledent AG


Tel.: +41 71 757 53 00  
info.ch@coltene.com · [www.coltene.com](http://www.coltene.com)



## Digitale Anästhesie mit vielen Vorteilen

### Schmerzfreie Betäubung durch computergesteuerte Injektionen.

CALAJECT™ unterstützt den zahnärztlichen Behandlungsalltag in mehrfacher Hinsicht: Es bietet Patienten eine sanfte und schmerzfreie Injektion, ermöglicht Behandlern eine entspanntere Arbeitssituation und fördert so das Vertrauen zwischen Zahnarzt und Patient. Grund hierfür ist die intelligente und sanfte Verabreichung von Lokalanästhetika. Ein zu Beginn langsamer Fluss verhindert den Schmerz, der entsteht, wenn ein Depot zu schnell gelegt wird. Selbst palatinale Injektionen können vorgenommen werden, ohne dass der Patient Unbehagen oder Schmerz empfindet. Der Griff um das Handstück verbessert die Taktilität und sorgt dafür, dass der Behandler während der Injektion in einer entspannten und ergonomischen Haltung arbeiten kann. Es sind keine Fingerkräfte nötig, sodass eine Belastung von Muskeln und Gelenken vermieden wird. Durch die Möglichkeit einer guten Fingerstütze kann die Kanüle während der Injektion vollkommen still an einer Stelle gehalten werden. Das Instrument eignet sich für alle

odontologischen Lokalanästhesien, da das System Programmeinstellungen sowohl für die intraligamentäre (PDLA) und die Infiltrationsanästhesie als auch für die Leitungsanästhesie hat. Der computergesteuerte Fluss in allen drei Programmen ermöglicht das leichte Legen einer schmerzfreien Betäubung – selbst palatinal. Zusätzliche kosten aufwendige Verbrauchsstoffe sind nicht vonnöten. Es werden Standard-Dentalkanülen und -Zylinderampullen verwendet. Die Kontrolleinheit wird über einen hygienischen Touchscreen mit einer einfachen Programmwahl gesteuert. Das Gerät lässt sich mit einem Fusschalter bedienen, der im Lieferumfang enthalten ist. 

#### RØNVIG Dental Mfg. A/S

Vertrieb D-A-CH  
Tel.: +49 171 7717937  
[www.calaject.de](http://www.calaject.de)

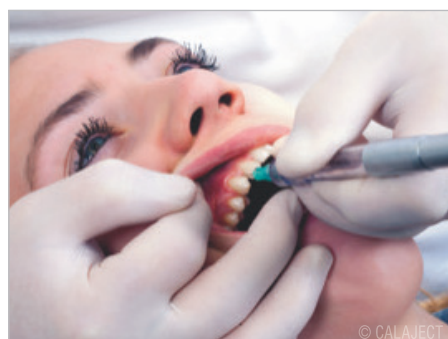


Abb. 1: Intraligamentäre Injektion.



Abb. 2: Palatinale Injektion.



Abb. 3: Infiltrationsanästhesie.



Abb. 4: Leitungsanästhesie.